

No. 31487

**LITHUANIA
and
KAZAKHSTAN**

Agreement on the settlement of accounts between commercial entities of the Republic of Lithuania and the Republic of Kazakhstan. Signed at Almaty on 15 September 1994

Authentic texts: Lithuanian, Kazakh and Russian.

Registered by Lithuania on 18 January 1995.

**LITUANIE
et
KAZAKHSTAN**

Accord relatif au règlement des comptes entre les entités commerciales de la République de Lituanie et de la République du Kazakhstan. Signé à Almaty le 15 septembre 1994

Textes authentiques : lituanien, kazakh et russe.

Enregistré par la Lituanie le 18 janvier 1995.

[TRANSLATION]

AGREEMENT¹ BETWEEN THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA AND THE GOVERNMENT OF THE REPUBLIC OF KAZAKHSTAN ON THE SETTLEMENT OF ACCOUNTS BETWEEN COMMERCIAL ENTITIES OF THE REPUBLIC OF LITHUANIA AND THE REPUBLIC OF KAZAKHSTAN

Not published herein in accordance with article 12 (2) of the General Assembly regulations to give effect to Article 102 of the Charter of the United Nations, as amended.

[TRADUCTION]

ACCORD¹ ENTRE LE GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE DE LITUANIE ET LE GOUVERNEMENT DE LA RÉPUBLIQUE DU KAZAKHSTAN RELATIF AU RÈGLEMENT DES COMPTES ENTRE LES ENTITÉS COMMERCIALES DE LA RÉPUBLIQUE DE LITUANIE ET DE LA RÉPUBLIQUE DU KAZAKHSTAN

Non publié ici conformément au paragraphe 2 de l'article 12 du règlement de l'Assemblée générale destiné à mettre en application l'Article 102 de la Charte des Nations Unies, tel qu'amendé.

¹ Came into force on 15 September 1994 by signature.

¹ Entré en vigueur le 15 septembre par la signature.